

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Radiator Conditioner

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Vzdrževalno sredstvo

Zaščitno sredstvo pred korozijo

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Kraj:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktna oseba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: Za Nemčijo: +49-361-730730 (24 ur / 7 dni)**Splošni napotki**

Številka artikla: 33306, 33300, 33301, 33309, 33305, 33303

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skupine nevarnosti:

Akutna strupenost: Acute Tox. 4

Jedkost za kožo/draženje kože: Skin Irrit. 2

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost: STOT RE 2

Izjave o nevarnosti:

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Povzroča draženje kože.

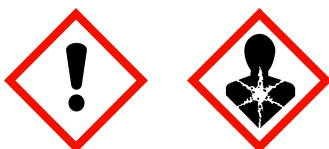
Povzroča hudo draženje oči.

Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

etandiol, glikol

2-aminoetanol, etanolamin

Opozorilna beseda: Pozor**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H315	Povzroča draženje kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 2 od 8

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P270	Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.
P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P305+P351+P338	PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P314	Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P501	Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Kemijska karakteristika

Dodatki

Zaščitno sredstvo pred korozijo

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	etandiol, glikol			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
N/A	polymers, org. phosphorus compound			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
N/A	carboxylic acid with ethanolamine			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
12179-04-3	dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

Dodatni napotki

Ta mešanica vsebuje naslednje snovi, ki povzročajo veliko zaskrbljenost (SVHC) in so skladno z 59. členom uredbe REACH navedene na seznamu predlogov:

>= 0,1 % dinatrijev tetraborat dekahidrat; boraks dekahidrat

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 3 od 8

Splošni napotki

Ponesrečenca odvesti iz območja nevarnosti in ga poleči.
Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite.

Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečenca pripraviti do mirovanja in jih ogreti.
V primeru težav z dihanjem dati kisik. Posvetujte se z zdravnikom

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo: Vodainmilo.

Pri stiku z očmi

Če pride proizvod v stik z očmi, takoj pri odprtih vekah z veliko vode spirati vsaj 5 minut. Zatem se posvetovati z očesnim zdravnikom.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.
Dati aktivno oglje, da bi zmanjšali resorpcijo v želodcu in črevesju.
NE izzvati bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.
Draženje oči: možno draženje
po zaužitju: Škodljivo za zdravje.
Učinek draženja in najedanja.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomi: Vrtoglavica. Slabost. nezavest.
nevarnosti: Kolaps krvnega obtoka.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Vodena megla. alkoholnoodporna pena. Sredstvo za suho gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂).

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Na voljo ni nobenih informacij.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.
Kontaminirana voda ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Uporabljati osebno zaščitno opremo.
Skrbeti za zadostno prezračevanje.
Odstraniti vse vžigalne pobude.
Prepreciti stik s kožo in očmi.
Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 4 od 8

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).
Skrbeti za zadostno prezračevanje.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Ni podatkov

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje
7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje
Navodilo za varno rokovanje

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Koncentrirani hlapi so težji kot zrak. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo
Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Rezervoar hraniti v hladnem, dobro zračnem prostoru.
temperatura skladišča: pri °C pod: 50 °C

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Proizvod je higroskopen.

Kontejnerje hraniti zaprte in na suhem.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita
8.1 Parametri nadzora
Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ml/m ³	mg/m ³	vl/m ³	KTV	Op.
141-43-5	2-Aminoetanol (Etanolamin)	1	2,5		3	
107-21-1	Etandiol (Glikol)	20	52		2	

8.2 Nadzor izpostavljenosti
Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Takoj sleci vso onesnaženo obleko

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

Prepreciti stik s kožo in očmi.

Pri delu ne uživati jedače in pijače ali kaditi.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo.

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice:

CR (polikloropren, Kloroprenski kavčuk). Butil - kavčuk.

Debelina materiala: 0,5 mm

Čas preboja: >= 8 h

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 5 od 8

NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala: 0,35 mm

Čas preboja: ≥ 8 h**Zaščita kože**

Nositi na topila odporna zaščitna oblačila v skladu z EN 465.

Zaščita dihal

Dobro prezračiti, če nastanejo hlapi/aerosoli.

Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	brezbarven, bister
Vonj:	brez vonja

Metoda

pH (pri 20 °C): 9 - 10

Sprememba stanja

Temperatura vnetišča: > 400 °C

Gostota (pri 20 °C): 1,09 g/cm³

Topnost v vodi:
(pri 20 °C) lahko topljiv.

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**10.1 Reaktivnost**

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

UV-sevanje/ sončna svetloba.

Obvarovati pred vlago.

Ni uporaben(a) pri temperaturah nad: 50 °C

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.5 Nezdržljivi materiali

oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

Kislina, koncentriran.

Alkalije (lugi), koncentriran.

10.6 Nevarni produkti razgradnjedušikovi oksidi (NO_x).**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****ETAzmes izračunano**

ATE (oralni) 753,8 mg/kg

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 6 od 8

Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina			
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor
107-21-1	etandiol, glikol			
	oralni	LD50 4700 mg/kg	Podgana	GESTIS
	kožni	LD50 10600 mg/kg	Zajec	GESTIS
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin			
	oralni	LD50 1515 mg/kg	Podgana	
	kožni	LD50 1025 mg/kg	Zajec	IUCLID
	inhalacijski para	ATE 11 mg/l		
	inhalacijski aerosol	ATE 1,5 mg/l		
12179-04-3	dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat			
	inhalacijski (4 h) para	LC50 >2,03 mg/l	Podgana	

Dražilnost in jedkost

Ob daljšem ali ponavljajočem stiku s kožo: Dražilno.

Po stiku z očmi: Dražilno.

po zaužitju: Učinek draženja in najedanja

ODDELEK 12: Ekološki podatki
12.1 Strupenost

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Akutna toksičnost na raki	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo ni nobenih informacij.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
107-21-1	etandiol, glikol	-1,36
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamin	-1,91 (25°C)

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih informacij.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 7 od 8

13.1 Metode ravnanja z odpadki**Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne odstranjujte skupaj z ostalimi smetmi.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Z upoštevanjem uradnih predpisov zahteva posebno obravnavanje.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Posodo popolnoma izprazniti.

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN:** -**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -**14.4 Skupina embalaže:** -**Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)**Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)**Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**Druge ustrezne podatke (Zračni transport)**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Dovoljenja (REACH, priloga XIV):

Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, SVHC (REACH, člen 59):

dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat

Omejitev pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 30: dinatrijev tetraborat pentahidrat; boraks pentahidrat

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

Radiator Conditioner

Datum revidirane izdaje: 10.09.2015

Številka proizvoda: 1326

Stran 8 od 8

ODDELEK 16: Drugi podatki**Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H312	Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H315	Povzroča draženje kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H360FD	Lahko škoduje plodnosti. Lahko škoduje nerojenemu otroku.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)